

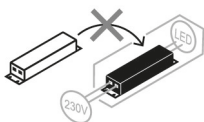


OSRAM



Ⓛ Die LED-Lampen (oder die Lichtquelle) kann in der Leuchte nicht ausgetauscht werden. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden. Ⓛ The LED-lamps (or the light source) cannot be changed in the luminaire, when the light source reaches its end of life, the whole luminaire shall be replaced. Ⓛ Il n'est pas possible de changer les lampes LED (ou la source lumineuse) dans le luminaire quand la source lumineuse arrive en fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé. Ⓛ Le lampade LED (o la fonte luminosa) non possono essere sostituite nell'impianto di illuminazione;

quando la fonte luminosa giunge a fine vita, deve essere sostituito l'intero impianto. Ⓛ Las lámparas LED (o la fuente de luz) no puede cambiarse en la luminaria. Cuando la fuente de luz llega al final de su vida ha de reemplazarse la luminaria completa. Ⓛ As lâmpadas LED (ou a fonte de luz) não podem ser alteradas no candeeiro, quando a fonte de luz atinge o seu fim de vida, todo o candeeiro deve ser substituído. Ⓛ Η λυχνία LED (ή η πηγή φωτός) δε μπορεί να αντικατασταθεί στο φωτιστικό, όταν το φωτιστικό φτάσει στο τέλος της ζωής του. Θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό. Ⓛ De LED-lampen (of de lichtbron) kunnen in de armatuur niet worden vervangen. Als de lichtbron het einde van de levensduur bereikt heeft, moet het hele armatuur worden vervangen. Ⓛ De LED-lampen (of de lichtbron) kunnen in de armatuur niet worden vervangen. Als de lichtbron het einde van de levensduur bereikt heeft, moet het hele armatuur worden vervangen. Ⓛ Valaisimen LED-valoja (tai valonlähde) ei voi vaihtaa. Kun valonlähde on käyttöikänsä lopussa, koko valaisin on vaihdettava. Ⓛ LED-pærene (eller lyskilden) kan ikke skiftes ut i lampen. Når lyskilden er oppbrukt, skifter du ut hele lampen. Ⓛ LED-pærerne (eller lyskilden) kan ikke skiftes i armaturet. Når lyskilden når slutningen af sin levetid, skal hele armaturet udskiftes. Ⓛ LED diody (světelný zdroj) ve světidle nelze při dosažení konce životnosti světelného zdroje vyměnit celé světadlo. Ⓛ Источник света в этом устройстве не подлежит замене. После окончания срока эксплуатации источника света данное изделие следует заменить. Ⓛ A LED- lámpák (vagy a fényforrás) nem cserélhető ki a világítótestben. A fényforrás élettartamának végén a teljes világítótestet ki kell cserélni. Ⓛ Lampy LED (lub źródło światła) nie mogą być wymieniane w sprawie oświetleniowej. Kiedy źródło światła przestaje działać, należy wymienić całą oprawę. Ⓛ LED žiarovky (alebo svetelný zdroj) sa v svetidle nedajú vymeniť. Keď sa skončí životnosť svetelného zdroja, musíte vymeniť celé svetidlo. Ⓛ LED-lučk (ali vir svetlobe) v svetilki ne morete zamenjati, ko izdelek doseže konec življenjske dobe, in je treba zamenjati celo svetilko. Ⓛ LED ışıklar (ya da ışık kaynağı) avizeye değiştirilemez, ışık kaynağının kullanım ömrü son bulduğunda bütün avize değiştirilmelidir. Ⓛ LED-lampe (ili izvor svetlosti) u svetiljki ne smiju se mijenjati. Kada izvor svetlosti dotraje, cijelu je svetiljku potrebno zamijeniti. Ⓛ Lāmpile LED (sau sursa de lumină) ale corpurile de iluminat nu se pot schimba. La expirarea duratei de viață a sursei de lumină, întregul corp de iluminat trebuie schimbat. Ⓛ Светодиодни лампи (или светлоизточници) не могат да се сменят в осветителното тяло; когато светлоизточникът достигне края на експлоатационния си живот, се сменя цялото осветително тяло. Ⓛ Valgusti LED-lampe (ehk valgusallikat) ei saa asendada. Kui valgusallikas muutub kasutuskõlbmatuks, tuleks asendada kogu valgusti. Ⓛ Pasibaigus šviesos šaltinio tarnavimo laikui, LED lempos (arba šviesos šaltinis) šviestuве nekeičiamos. Tokiu atveju, keičiamas visas šviestuvas. Ⓛ Lāmpā esošās LED spuldzes (gaismas avots) nav maināmas. Kad tās ir sasniegušas sava kalpošanas mūža beigas, jānomaina visa lāmpa. Ⓛ LED lampe (ili izvori svetla) ne mogu da se zamene u rasveti, već kada izvoru svetla istekne rok trajanja, potrebno je zameniti celokupnu rasvetu. Ⓛ Світлодіодні лампи (чи джерела світла) не підлягають заміні у світильнику; після закінчення терміну експлуатації джерела світла заміні підлягає цілий світильник. Ⓛ Бұл шамдадың жарық көзін ауыстыру мүмкін емес, жарық көзінің қызмет ету мерзімі аяқталған кезде, шамдал толығымен ауыстырылуы керек



Ⓛ Nicht austauschbares Vorschaltgerät. Ⓛ Non-replaceable control gear. Ⓛ Ballast électronique non remplaçable. Ⓛ Meccanismo non sostituibile. Ⓛ Equipo de control no reemplazable. Ⓛ Dispositivo de control não substituível. Ⓛ Μη αντικαθιστούμενος μηχανισμός ελέγχου. Ⓛ Niet-ervangbare voorschakelapparatuur. Ⓛ Ej utbyttbart styrdon. Ⓛ Ohjauslaitteita ei vaihdeta. Ⓛ Betjeningsstyret kan ikke skiftes ut. Ⓛ Ikke-udskifteligt kontroludstyr. Ⓛ Nevyměnitelný předřadník. Ⓛ Замена механизма управления невозможна. Ⓛ A vezérlés nem cserélhető. Ⓛ Niewymienny osprzet sterujący. Ⓛ Nėvymeniamasis valdymo įrenginys.

predradník. Ⓛ Nezamenjajiva krmilna naprava. Ⓛ Değiştirilemez kontrol tertibatı. Ⓛ Nezamenjajivi upravljajući uređaj. Ⓛ Echipament de control care nu poate fi înlocuit. Ⓛ Механизъм за управление, който не подлежи на смяна. Ⓛ Mittevahetatav juhtseadis. Ⓛ Nekeičiamas valdymo įrenginys.

⚠ Nomaināms vadības aprīkojums. ⚠ Nezamenjivi upravljajući uređaj. ⚠ Заміна механізму керування неможлива. ⚠ Ауыстырылмайтын басқару механизмі.



⚠ Alle elektrischen Anschlüsse dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden. ⚠ All electrical connections must be made by a qualified person. ⚠ Tous les raccordements électriques doivent être effectués par une personne qualifiée. ⚠ Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da una persona qualificata. ⚠ Todas las conexiones eléctricas debe realizarla una persona cualificada. ⚠ Todas as ligações elétricas devem ser feitas por um profissional qualificado. ⚠ Όλες οι ηλεκτρικές συνδέσεις πρέπει να γίνουν από ειδικευμένο άτομο. ⚠ Alle elektriske aansluitingen moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde persoon. ⚠ Alla elektriska anslutningar måste göras av en fackman. ⚠ Ainoastaan tähän pätevä henkilö saa suorittaa sähköiset kytkennät. ⚠ Alle tilkoblinger til strømmettet får kun foretas av kvalifiserte fagfolk. ⚠ Alle elektriske tilslutninger skal udføres af en kvalificeret person. ⚠ Veškerá elektrická připojení musí být provedena kvalifikovanou osobou. ⚠ Подключение всех электрических соединений должен выполнять квалифицированный специалист. ⚠ Az összes elektromos csatlakoztatást szakképzett személynek kell végeznie. ⚠ Wszystkie połączenia elektryczne muszą zostać wykonane przez wykwalifikowany personel. ⚠ Všetky elektrické pripojky môže vytvoriť len kvalifikovaný odborný personál. ⚠ Vse električne vezave sme izvesti le usposobljen strokovnjak. ⚠ Tüm elektrik bağlantıları kalifiye bir kişi tarafından yapılmalıdır. ⚠ Sve električne priključke mora izvršiti kvalificirana osoba. ⚠ Toate conexiunile electrice trebuie făcute de o persoană calificată. ⚠ Всички електрически свързвания трябва да се осъществят от квалифицирано лице. ⚠ Kõik elektrilised ühendused peab teostama kvalifitseeritud isik. ⚠ Visus elektros sujungimus turi atlikti kvalifikuotas specialistas. ⚠ Visi elektriskie savienojumi jāveic kvalificētai personai. ⚠ Sve električne priključke treba obaviti kvalifikovano lice. ⚠ Підключення всіх електричних з'єднань має виконувати кваліфікований спеціаліст. ⚠ Барлық электр қосылымдарын білікті мамандар жүргізуі керек.



⚠ Vorsicht! Gefahr des elektrischen Schlages! ⚠ Caution, risk of electric shock! ⚠ Attention, risque de choc électrique! ⚠ Attenzione, rischio di scosse elettriche! ⚠ Precaución, riesgo de descarga eléctrica! ⚠ Atenção, perigo de choque elétrico! ⚠ Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! ⚠ Voorzichtig, kans op elektrische schok! ⚠ Varning, risk för elstö! ⚠ Varoitus, sähköiskuvaara! ⚠ Advarsel, fare for elektrisk støt! ⚠ Forsigtig! Fare for elektrisk støt! ⚠ Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem! ⚠ Осторожно! Риск поражения электрическим током! ⚠ Vigyázat! Áramütés veszélye! ⚠ Ostrožnie, ryzyko porażenia prądem! ⚠ Pozor, hrozi nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! ⚠ Pozor, nevarnost električnega šoka! ⚠ Dikkat, elektrik çarpması riski! ⚠ Pozor, opasnost od strujnog udara! ⚠ Atentie, risc de șoc electric! ⚠ Внимание, опасность от электрического удара! ⚠ Ettevaatus, elektrilöögiht! ⚠ Dēmésio, elektros smūgio pavojus! ⚠ Uzmanīgi, elektrošoka risks! ⚠ Oprez, opasnost od strujnog udara! ⚠ Увага, можливе ураження струмом! ⚠ Электр тогынын!

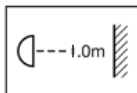


⚠ Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal ausgetauscht werden. ⚠ If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by a qualified person in order to avoid a hazard. ⚠ Si le câble souple ou cordon externe de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par une personne qualifiée afin d'éviter tout risque potentiel. ⚠ Se il cavo o filo esterno flessibile di questo impianto di illuminazione è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente da una persona qualificata per evitare rischi. ⚠ Si el cable flexible externo de esta luminaria está dañado, deberá reemplazarlo una persona cualificada similar a fin de evitar posibles peligros. ⚠ Se o fio ou o cabo flexível externo desta luminária estiver danificado, deverá ser exclusivamente substituído por um profissional qualificado de forma a evitar quaisquer perigos. ⚠ Εάν το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο ή το φιό αυτού του φωτιστικού είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από ειδικευμένο προσωπικό για να αποφευχθεί η ηλεκτροπληξία. ⚠ Als de externe flexibele kabel of het snoer van deze armatuur is beschadigd, dan mag die ter vermindering van alle risico's alleen worden vervangen door een bevoegde persoon. ⚠ Om den externa flexibla kabeln eller sladden till den här armaturen skadas får den, för att undvika fara, endast bytas ut av en fackman. ⚠ Jos tämän valaisimen ulkoinen joustava kaapeli tai johto on vaurioitunut, sen saa turvallisuuksista vaihtaa ainoastaan tähän pätevä henkilö. ⚠ For å forebygge farer, får en fleksibel ytterledning til dette armaturet som er skadet skiftes ut kun av kyndige fagfolk. ⚠ For at undgå farlige situationer, må det eksterne fleksible kabel eller ledning på dette armatur kun udskiftes af en kvalificeret person, hvis det er beskadiget, må det. ⚠ Pokud dojde k poškození vnějšího ohebného kabelu nebo elektrické šňůry tohoto svítidla, musí být pro zamezení

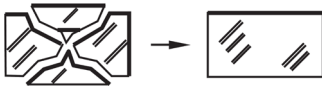
vzniku rizik vyměněny výhradně kvalifikovanou osobou. ㉔ Чтобы избежать несчастных случаев, замену внешнего гибкого кабеля или шнура электропитания данного светильника в случае его повреждения должен выполнять квалифицированный специалист. ㉕ На гексέρυλ a lámpatest külső flexibilis kábele vagy vezetéke, kizárólag szakképzett személy cserélheti ki a veszélyeket elkerülendő. ㉖ Aby zapobiec zagrożeniom, uszkodzony zewnętrzny przewód gętkiej teij lampy może być wymieniany wyłącznie przez wykwalifikowanego personel. ㉗ Aby bolo možné predísť ohrozeniu, môže poškodené vonkajšie flexibilné vedenie tohto svetidla vymeniť len kvalifikovaný odborný personál. ㉘ Za preprečevanje nevarnosti sme poškodovani zunanji upogljivi kabel te svetilke zamenjati izključno usposobljen strokovnjak. ㉙ Bu armatürün harici bükölgen kablo ve kordonu zarar görürse, tehlikeden kaçınmak için sadece kalifiye bir kişi tarafından değıştirilmelidir. ㉚ Ako je oštećen vanjski fleksibilni vod ili kabel ove svjetiljke, mora ga zamijeniti isključivo kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost. ㉛ Dacă cablul extern flexibil sau cablul de alimentare este deteriorat, va fi înlocuit exclusiv de către o persoană autorizată pentru evitarea pericolului. ㉜ Ако външният гъвкав кабел или шнур на това осветително тяло се повреди, той трябва да се подмени задължително от квалифицирано лице с цел избягване на рискове. ㉝ Kui káesoleva valgusti elastne kaabel või juhe on kahjustatud, peab selle ohu vältimiseks asendama ainult kvalifitseeritud isik. ㉞ Jei pažeistas šio šviestuvo išorinis lankstus kabelis arba laidas, jį gali pakeisti tik kvalifikuotas specialistas, kad būtų išvengta pavojaus. ㉟ Ja ši gaismekļa ārējais elastīgais kabelis vai vads ir bojāts, to atļauts nomainīt tikai kvalificētai personai, lai nepieļautu bīstamības rašanos. ㊱ Ako je oštećen spoljni fleksibilni vod ili kabel ove svjetiljke, mora da ga zamjeni isključivo kvalifikovano lice kako bi se izbegla opasnost. ㊲ Цьоб уникнути нещасних випадків, заміну зовнішнього гнучкого кабелю або шнура електроживлення цього світильника в разі його пошкодження має виконувати кваліфікований спеціаліст. ㊳ Егер осы шамдалдың сыртқы иілгіш кабелі немесе сымы зақымданған болса, қауіптің алдын алу үшін оны тек білікті қызметкерлерге ауыстырту керек.



㊴ Dieses Produkt ist nicht dimmbar. ㊵ This product is not dimmable. ㊶ Ce produit n'est pas réglable. ㊷ Questo prodotto non è regolabile. ㊸ Este producto no es regulable. ㊹ Este produto não é regulável. ㊺ Η ένταση φωτός αυτού του προϊόντος δε μπορεί να αλλοεί. ㊻ Dit product is niet dimbaar. ㊼ Den här produkten är inte dimbar. ㊽ Tāma tuote ei ole himmennettävä. ㊾ Dette produktet kan ikke dimmes. ㊿ Dette produkt kan ikke dæmpes. ㉀ Tento výrobek není stmívatelný. ㉁ Яркость этого изделия не регулируется. ㉂ Ez a termék nem elsötétíthető. ㉃ Ten produkt nie jest przystosowany do współpracy ze ściemniaczem. ㉄ Tento výrobek nemá reguláciu tlmenia. ㉅ Та изделие не омогоща затемнення. ㉆ Bu ürünün ışık seviyesi kısılabilir değildir. ㉇ Ovaj proizvod ne može se regulirati. ㉈ Acest produs nu este reglabil. ㉉ Тоzi продукт е без възможност за регулиране на светлинния поток. ㉊ See toode ei ole hārmardatav. ㉋ Šis gaminys neturi šviesos mažinimo funkcijos. ㉌ Šim produktam nav gaismas samazināšanas funkcijas. ㉍ Ovaj proizvod ne može da se reguliše. ㉎ Яскравість цього виробу не регулюється. ㉏ Бұл шам диммермен реттелмейді.



㉑ Mindestabstand zu beleuchteten Objekten einhalten (1m). ㉒ Keep minimum distance from lighted objects (1m). ㉓ Veuillez à maintenir une distance minimale par rapport aux objets éclairés (1m). ㉔ Mantenere la distanza minima dagli oggetti illuminati (1m). ㉕ Mantenga una distancia mínima desde los objetos iluminados (1m). ㉖ Manter uma distância mínima dos objetos iluminados (1m). ㉗ Διατηρείτε την ελάχιστη απόσταση από τα φωτισόμενα αντικείμενα (1m). ㉘ Blijf op een minimale afstand van de verlichte objecten (1m). ㉙ Håll minimalt avstånd från upplysta objekt (1m). ㉚ Säilytä minimietäisyys valaistuihin kohteisiin (1m). ㉛ Opprethold minimumsavstand fra oplyste gjenstander (1m). ㉜ Hold afstand til tændte genstande (1m). ㉝ Udržujte minimální vzdálenost od osvětlovaných předmětů (1m). ㉞ Соблюдайте минимальное расстояние от освещенных предметов (1m). ㉟ A megvilágított tárgyaktól mért minimális távolságot (1m) tartsa meg. ㊱ Utrzymujac minimalną odległość od oświetlonych przedmiotów (1m). ㊲ Od osvetleného predmetu/predmetov udržujte minimálnu vzdialenosť (1m). ㊳ Ohranjajte najmanjšo razdaljo do osvetljenih predmetov (1m). ㊴ Yakınlık olan nesnelerden (1m) uzak durunuz. ㊵ Držite minimalnu udaljenost od osvijetljenih predmeta (1m). ㊶ Pāstrāti o distāntā minimā faā de objektele luminoase (1m). ㊷ Спазвайте минимално разстояние от осветяваните обекти (1m). ㊸ Hoidke miinimumkaugust valgustatud objektidest (1m). ㊹ Laikykitės minimalaus atstumo nuo apšviestų objektų (1m). ㊺ Saglabājiet minimālu atālumu no izgaismotajiem priekšmetiem (1m). ㊻ Držite minimalnu udaljenost od osvetljenih objekata (1m). ㊼ Дотримуйтеся мінімальної відстані від освітлених предметів (1m). ㊽ Жарықтандырылған нысандардан минималды арақашықтықты (1m) сақтаңыз.



Ⓛ Jede zersprungene Schutzabdeckung ist zu ersetzen.
 Ⓜ Replace any damaged or cracked protection shield screens.
 Ⓝ Remplacez tout écran de protection endommagé ou fendu.
 Ⓞ Sostituire eventuali schermi dello scudo di protezione danneggiati o lesionati.
 Ⓟ Sustituya cualquier pantalla de protección dañada o rota.
 Ⓠ Wszystkie uszkodzone elementy osłon ochronnych należy wymienić.
 Ⓡ Αντικαταστήστε τις οθόνες προστασίας που έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν ρωγμές.
 Ⓢ Vervang alle beschadigde of gebroken veiligheidsschermen.
 Ⓣ Byt ut eventuella skadade eller spruckna skyddssköldsskärmar.
 Ⓤ Vahingoittuneet ja murtuneet suojaalvot on vaihdettava.
 Ⓥ Bytt ut skadade eller sprukede beskyttelsesskjoldskjermer.
 Ⓦ Beskadigede eller revnede beskyttelsesskjold skærme skal udskiftes.
 Ⓧ Vymeňte jakékoliv poškozené nebo popraskané ochranné kryty.
 Ⓨ Замените все поврежденные или треснувшие защитные экраны.
 Ⓩ Cserélje ki a megrsült vagy repedt védőburkolatokat.
 ⓐ Wszystkie uszkodzone elementy osłon ochronnych należy wymienić.
 ⓑ Vyměňte všechny poškozené alebo prasknuté ochranné fólie obrazovky.
 ⓓ Zamenjajte vse poškodovane ali razpokane zaščitne zaslone.
 ⓔ Zarar görmüş veya çatlamış ekran koruma kılıflarını değiştiriniz.
 ⓖ Zamijenite sve oštećene ili puknute zaslone sa štitnikom.
 ⓗ Wszystkie uszkodzone elementy osłon ochronnych należy wymienić.
 ⓙ Подменете всички повредени или напукани защитни екрани.
 ⓚ Vahetage välja kõik kahjustatud või pragunenud kaitsekiibid.
 ⓛ Pakeiskite pažeistus arba įtrūkusių apsauginio skydo ekranus.
 ⓞ Nomainiet bojatus vai iepaisājušus aizsargekrānus.
 ⓟ Zamenite sve oštećene ili napukle ekrane sa štitnikom.
 ⓠ Замінити усі пошкоджені або тріснуті захисні екрани.
 ⓡ Кез келген зақымдалған немесе шытынаған қорғаныс қалқанының экрандарын ауыстырыңыз.



Ⓛ Produkt der Schutzklasse I. Alle elektrisch leitfähigen, metallischen Gehäuse Teile, die im Betrieb oder während der Wartung im Fehlerfall Spannung aufnehmen können, müssen durchgängig mit dem Schutzleiter verbunden sein.
 Ⓜ Product in protection class I. All electrically conductive, metallic housing parts that can absorb voltage during operation or during maintenance in the event of a fault must be continuously connected to the protective earthing conductor.
 Ⓝ Produit de la classe de protection I. Toutes les parties du boîtier en métal conductrices d'électricité qui, en cas de défaut, peuvent être sous tension pendant le fonctionnement ou la maintenance doivent être reliées en continu au conducteur de protection.
 Ⓞ Prodotto di classe di protezione I. Tutte le parti metalliche dell'alloggiamento elettricamente conduttive che, in caso di guasto, possono assorbire tensione durante il funzionamento o la manutenzione, devono essere costantemente collegate al conduttore di protezione.
 Ⓟ Producto con clase de protección I. Todas las piezas metálicas conductoras de electricidad de la carcasa que puedan absorber tensión durante el funcionamiento o el mantenimiento en caso de fallo deben estar conectadas de forma fija al conductor de protección a tierra.
 Ⓠ Produto da Classe de Proteção I. Todas as partes metálicas do invólucro que são condutoras de electricidade e que, em funcionamento ou durante a manutenção, podem estar sob tensão em caso de falha, devem estar continuamente ligadas ao condutor de proteção.
 Ⓡ Προϊόν κατηγορίας προστασίας Ι. Όλα τα ηλεκτρικά αγωγά, μεταλλικά μέρη του περιβλήματος που μπορούν να απορροφήσουν τάση κατά τη λειτουργία ή κατά τη συντήρηση σε περίπτωση σφάλματος πρέπει να συνδέονται συνεχώς με τον προστατευτικό αγωγό.
 Ⓢ Product van beschermingsklasse I. Alle elektrisch geleidende, metalen behuizingdelen die in geval van storingen onder spanning kunnen komen te staan, tijdens bedrijf of tijdens onderhoud, moeten continu met de aardleiding zijn verbonden.
 Ⓣ Produkt av skyddsklass I. Alla elektriskt ledande, metalliska delar som kan absorbera spänning under drift eller vid underhåll i händelse av fel måste vara kontinuerligt anslutna till skyddsledaren.
 Ⓤ Suojausluokat I tuote. Kaikki sähköä johtavat metalliset kotelon osat, jotka voivat ottaa jännitettä käytön tai huollon aikana vian sattuessa, on kytkettävä jatkuvasti suojaajoihin.
 Ⓥ Produkt i beskyttelsesklasse I. Alle strømledende og metalliske deler av huset som kan absorbere spenning under drift eller under vedlikehold i tilfelle feil, må alltid være koblet til jordledningen.
 Ⓦ Produkt i beskyttelsesklasse I. Alle elektrisk ledende, metalliske kabinetdele, der kan blive strømførende i tilfælde af fejl, under drift eller vedligeholdelse, skal altid være forbundet til jordledningen.
 Ⓧ Výrobek třídy ochrany I. Všechny elektricky vodivé kovové části krytu, které mohou při provozu nebo údržbě v případě poruchy přijmout napětí, musí být trvale připojeny k ochrannému vodiči.
 Ⓨ Изделие класса защиты I. Все электропроводящие металлические части корпуса, на которые может произойти пробой напряжения во время работы или обслуживания в случае неисправности, должны быть постоянно подключены к защитному проводнику.
 Ⓩ I. védelmi osztályú termék. Minden elektromosan vezető, fém házrész, amely üzem közben vagy meghibásodáskor karbantartás esetén feszültséget vehet fel, folyamatosan a védővezetőhöz kell csatlakoztatni.
 ⓐ Produkt klasy ochrony I. Wszystkie metalowe części obudowy przewodzące prąd elektryczny, które w razie awarii podczas eksploatacji lub konserwacji mogą znaleźć się pod napięciem,

muszą być stale połączone z przewodem ochronnym. ㉔ Výrobek třídy ochrany I. Všetky elektricky vodivé kovové časti krytu, ktoré môžu absorbovať napätie počas prevádzky alebo počas údržby v prípade poruchy, musia byť nepretržite pripojené k ochrannému vodiču. ㉕ Izdelek razreda zaštite I. Vsi električno prevodni, kovinski deli ohišja, ki lahko med obratovanjem ali vzdrževanjem v primeru okvare zajamejo napetost, morajo biti neprekinjeno povezani z ozemljitvenim kablom. ㉖ Koruma sınıfı I olan üründür. Anıza koşullarında, çalışma veya bakım sırasında akım taşıyabilecek tüm elektriksel olarak iletken metalik gövde parçaları sürekli şekilde koruma iletkenine bağlanmalıdır. ㉗ Proizvod razreda zaštite I. Svi električno vodljivi metalni dijelovi kućišta koji mogu primiti napon tijekom rada ili tijekom održavanja moraju u slučaju kvara biti trajno spojeni na zaštitni vodič. ㉘ Produs din clasa de protecție I. Toate piesele metalice conductoare electric care pot absorbi tensiunea în timpul funcționării sau în timpul întreținerii în cazul unei defecțiuni trebuie conectate continuu la conductorul de protecție. ㉙ Продукт от клас на защита I. Всички електропроводими, метални части на корпуса, които при повреда могат да абсорбират напрежение по време на работа или при поддръжка, трябва непрекъснато да бъдат свързани към защитния проводник. ㉚ I kaitseklassi toode. Kõik elektrit juhtivad metallkorpuse osad, mis võivad töö või hoolduse ajal tekkiva rikke korral pinge alla sattuda, peavad olema läbivalt kaitsejuhiga ühendatud. ㉛ I apsaugos klasės produktas. Visos elektrai laidžios, metalinės korpuso dalys, kurios gali sugerti įtampos eksploatacijos metu arba techninės priežiūros metu įvykus gedimui, turi būti nuolat prijungtos prie apsauginio laidininko. ㉜ I aizsardzības klases produkts. Visām elektroviadošām, metāla korpusa daļām, kas darbības vai apkopes laikā bojājuma gadījumā var uzvert spriegumu, jābūt nepārtraukti savienotām ar aizsargvadītāju. ㉝ Proizvod klase zaštite I. Svi električno provodni, metalni delovi kućišta koji tokom rada ili tokom održavanja u slučaju kvara mogu da apsorbuju napon moraju biti kontinuirano povezani sa zaštitnim provodnikom. ㉞ Виріб 1-ого класу захисту. Усі електропровідні металеві частини корпусу, які можуть опинитися під напругою під час роботи або під час технічного обслуговування в разі несправності, повинні бути постійно підключені до захисного провідника. ㉟ Қорғаныс класының өнімі I. Жұмыс кезінде немесе техникалық қызмет көрсету кезінде ақаулар туындаған жағдайда кернеуді сіңіре алатын барлық электр өткізгіш, металл корпус бөлшектері қорғаныс өткізгіске жалғануы керек.



㊦ Diese Kennzeichnung zeigt an, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Senden Sie das abgenutzte Gerät zurück, verwenden Sie das Rücksende- und Abholsystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. ㊧ This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. Return the used device, please use the return and collection system or contact the retailer where the product was purchased. In compliance with the laws in force, this product, at the end of its life span, must be disposed of separately from urban waste (as shown by the "crossed bin" on the product). Therefore, at the end of its life span, the user must take the product to an appropriate differentiated collection centre or give it to the retailer when a new product is bought. Differentiated collection is indispensable for limiting the potential impact on the Environment and Health caused by incorrect disposal of electric and electronic appliances at the end of their life. LEDVANCE takes an active part in operations encouraging the correct reuse, recycling and recovery of electric and electronic appliances. Contact the local waste disposal service or the product's retailer for further information. ㊨ Ce marquage indique que, dans l'ensemble de l'Union européenne, ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. Veuillez retourner le dispositif usagé, en utilisant le système de retour et de collecte ou en contactant le revendeur chez qui le produit a été acheté. ㊩ Questo contrassegno indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici nella UE. Restituire il dispositivo usato; servirsi il sistema di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato. Secondo le Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE e, in Italia, il D. Lgs. 151/2005, questa apparecchiatura elettrica a fine vita deve essere smaltita in modo differenziato dai rifiuti urbani (come indicato dal simbolo costituito da un contenitore di spazzatura su ruote barrato, o "bidone barrato", presente sul prodotto). Pertanto, al termine dell'utilizzo, l'utente dovrà farsi carico di conferire il prodotto ad un idoneo centro di raccolta differenziata, istituito secondo le citate norme, oppure di consegnarlo al rivenditore all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto. La raccolta differenziata è indispensabile per limitare il potenziale impatto sull'Ambiente e sulla Salute derivante dalla presenza di sostanze pericolose nell'apparecchiatura o dall'uso improprio dell'apparecchiatura stessa o di parti di essa. In caso di smaltimento abusivo di questa apparecchiatura sono applicabili le sanzioni previste all'art. 16 del citato D. Lgs. 151/2005. LEDVANCE partecipa attivamente alle operazioni che favoriscono il corretto reimpiego, riciclaggio e recupero delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per maggiori informazioni rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti o al rivenditore del prodotto. ㊪ Esta marca indica que el producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos (en la UE). Para devolver los dispositivos usados, utilice el sistema

de devoluciones y recogidas o consulte en el punto de venta donde lo haya adquirido. (P) Este sinal indica que este produto não deve ser deixado fora juntamente com o lixo doméstico em toda a UE. Devolva o dispositivo usado, por favor use o sistema de recolha e devolução ou contacte o retalhista onde o produto foi comprado. (R) Η σήμανση σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με οικιακά απόβλητα σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση. Επιστρέψτε τη χρησιμοποιημένη συσκευή. Χρησιμοποιήστε το σύστημα συλλογής ή επικοινωνήστε με το μεταπωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. (N) De markering geeft aan dat dit product in de gehele EU niet weggegooid mag worden met het overige huishoudelijke afval. Retourneer het gebruikte apparaat door gebruik te maken van het retourneer- en inzamelsysteem of neem contact op met de verkoper bij wie het product aangekocht is. (S) Denna markering indikerar att denna produkt inte bör slängas i hushållssoporna någonstans i EU. Lämna i stället tillbaka den använda enheten, antingen genom att använda retur- och insamlingssystemet eller genom att kontakta försäljaren från vilken du köpte produkten. (M) Tämä merkintä ilmaisee, että tätä tuotetta ei tule hävittää muiden kotitalousjätteiden mukana EU:n alueella. Palauta käytetty laite, käytä palautus- ja keräysjärjestelmää tai ota yhteyttä siihen jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu. (N) Denne merkingen viser at dette produktet i EU ikke skal kastes sammen med husholdningsaffald. Lever tilbage en brukt enhed, vennligst benytt deg av retur- og innsamlingsystem eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. (S) Denne markering angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes med andet husholdningsaffald over hele EU. Den brugte enhed skal returneres til et opsamlingspunkt, eller du kan kontakte forhandleren hvor du købte produktet. Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt. Produkter, der er mærket med nedenstående "overkrydsede skraldespand", er elektrisk og elektronisk udstyr. Den krydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Til dette formål har alle kommuner etableret indsamlingsordninger, hvor affald af elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer eller andre indsamlingssteder eller hentes direkte fra husholdningerne. Nærmere information skal indhentes hos kommunens tekniske forvaltning. Brugere af elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffe affald af elektrisk og elektronisk udstyr sammen med husholdningsaffald. Brugere skal benytte de kommunale indsamlingsordninger for at mindske den miljømæssige belastning i forbindelse med bortskaffelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr og øge mulighederne for genbrug, genanvendelse og nyttiggørelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr. (C) Toto označení signalizuje, že tento výrobek nesmí být v rámci EU likvidován společně s domovním odpadem. Použité zařízení, prosím, odevzdejte do sběrného dvora nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. (M) Эта маркировка указывает на то, что данное изделие запрещается утилизировать вместе с бытовыми отходами на территории стран ЕС. Для утилизации изделия воспользуйтесь системой сбора и возврата или обратитесь к продавцу, у которого было приобретено изделие. (H) Ez a jel azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladéka dobni az EU-ban. A használt készüléket küldje vissza, használja a visszagyűjtési rendszert, vagy lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol a terméket vásárolta. (N) To oznaczenie wskazuje, że na terenie UE tego produktu nie wolno wyrzucić wraz z odpadami z gospodarstwa domowego. Należy zwrócić zużyty produkt, oddać go do zakładu selektywnej zbiórki odpadów lub skontaktować się ze sprzedawcą, od którego produkt został zakupiony. Obowiązkiem każdego z nas jest dbanie o środowisko naturalne. Odpowiednie segregowanie odpadów w gospodarstwie domowym znacznie upraszcza realizację odzysku i recyklingu. Materiały odzyskiwane ze zużytych źródeł światła stanowią surowiec do produkcji nowych źródeł światła lub innych urządzeń gospodarstwa domowego. Specjalne symbole znajdujące się na produktach lub ich opakowaniach informują nas o konieczności recyklingu i zawartych w nich szkodliwych substancjach. Symbol przekreślonego kosza oznacza, że zużyte źródło światła nie powinno być umieszczane wraz z innymi odpadami. Zużyte źródła światła podlegają procesowi odzysku i recyklingu, dlatego powinny być przekazywane do punktów zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. (S) Toto označenie znamená, že výrobok sa nesmie v rámci EU vyhadzovať do komunálneho odpadu. Použité zariadenie odovzdajte do zberného dvora alebo kontaktujte maloobchodného predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. (M) S to oznako je nakazano, da tega izdelka po vsej EU ni dovoljeno zavreči med druge gospodinske odpadke. Rabljeno napravo vrnite in uporabite sisteme vračanja in zbiranja ali pa stopite v stik s trgovcem na drobno, pri katerem ste izdelek kupili. (H) Bu işaret, bu ürünün AB çapında diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini gösterir. Kullanılmış cihazı iade edin, lütfen iade ve toplama sistemini kullanın veya ürünün satıldığı perakende satıcı ile iletişime geçin. (S) Oznaka ukazuje na to da se proizvod ne smije odlagati u otpad s ostalim kućanskim otpadom diljem EU-a. Vratite rabljeni uređaj, upotrijebite sustav za vraćanje i prikupljanje ili se obratite prodavaču kod kojeg ste kupili proizvod. (M) Acest marcatj indică faptul că produsul nu trebuie eliminat împreună cu reziduurile menajere pe teritoriul UE. Returnați dispozitivul folosit, vă rugăm să folosiți sistemul de retur și colectare sau să contactați distribuitorul de la care ați

cimpărat produsul. ⁽¹⁶⁾ Маркировката означава, че този продукт не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци никъде на територията на ЕС. Върнете стария уред, като използвате системата за връщане и събиране на отпадъци, или се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта. ⁽¹⁷⁾ See märgistus näitab, et antud toodet ei tohi ära visata koos muude olmejäätmetega kogu EL-s. Kasutatud seade tuleb tagastada, kasutades selleks tagastus- ja kokkukogumissüsteemi või võtke ühendust seadme müünud edasimüüjaga. ⁽¹⁸⁾ Šis ženklīnīmas nurodo, kad gaminio negalima šalinti kartu su kitomis buitīnēmīs atliekomīs visoje Europos Sąjungoje. Gražindami prietaisą, pasinaudokite prietaisų gražinimo ir surinkimo sistema arba kreipkitės į parduotuvę, kurioje buvo įsigytas prietaisas. ⁽¹⁹⁾ Šis markėjums liecina, ka visā ES šo produktu nav atļauts izmest atkritumos kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Atgrieziet izmantoto ierīci, izmantojot atgriešanas un pieņemšanas sistēmu vai sazinoties ar mazumtirgotāju, no kura produkts tika nopirkts. ⁽²⁰⁾ Ova oznaka ukazuje da se ovaj proizvod ne sme odlagati sa ostalim kućnim otpadom širom EU. Vratite korišćeni uređaj, koristite sistem povratka i sabiranja ili se obratite maloprodajnom objektu u kome ste kupili proizvod. ⁽²¹⁾ Це маркування вказує на заборону утилізації цього виробу разом з іншими побутовими відходами на території країн ЄС. Для утилізації скористайтеся системою повернення та збору подібних виробів або зверніться до продавця, у якого було придбано цей виріб. ⁽²²⁾ Бұл белгі осы өнімнің ЕО аймағында кәдімгі үй қоқысымен бірге тасталмауы керектігін білдіреді. Қолдану мерзімі шегіне жеткен өнімді қайтару және жинау орнына өткізіңіз немесе өнім сатып алынған дүкенмен хабарласыңыз.



G11234802
26.03.25

LEDVANCE SASU
CQM, 5 rue d'Altorf
67120 Molsheim, France
www.ledvance.com

^(GB) LEDVANCE Ltd, Sterling House,
810 Mandarin Court, Warrington,
Cheshire, WA1 1GG,
United Kingdom